



ANGEL WINGS

エンジェル・ウィングス ヤン/原作 ロマン・ユゴー/作画



大日本絵画 Dainippon Kaiga



ANGEL WINGS

エンジェル・ウイングス

HUGAULT
YANN



原作

ヤン

作画

ロマン・ユゴー

翻訳

鶴野孝紀

大日本絵画

Paquet

WASPが身につけていた金属製の記章は、WASPの一員で戦後宝飾品製造に転じたフ
ローレンス・レイノルズがデザインしたもので、写真を元に本作品のロゴを作成した。
【タイトル文字:サンディ・ル・シェ】

FOREWORD

楽園の中の地獄。それが私の考える太平洋戦争です。ターコイズブルーの海が血の赤で染まり、ヤシの木が砲弾に震え、白い砂浜が爆弾で飛び散る。

若い兵士たちは広大な海の真ん中に放りこまれ、各々の国の旗の下、異国の若者たちと対峙し、ほぼ無人の土地を奪い合う。同じ地獄を経験したパイロットの一人、アンジェラ・マクラウドのウルシー環礁からテニアン島を経て硫黄島に至る冒険をたどることで、フィクションとはいえ、限りなく当時の雰囲気に近い状況を体験してください。

「エンジェル・ウィングス」が大好きなこの国で出版されるのは光栄なことです。日本はこれまで4回訪れましたが、また早く行きたいと思っています。

『スケールアヴィエーション』の発行元・大日本絵画で刊行されることもまた、私にとって素晴らしいことです。なぜなら、私自身たくさんの模型を作ってきましたが、その多くが作画の支えとなり、様々なメカの形状を理解するのに大いに役立っているからです。

作品を楽しんでいただけたら幸いです。それではまた。

ロマン・ユゴー

L'enfer au paradis. Voilà ma vision de la guerre du Pacifique. Quand les eaux turquoises se chargent de rouge sang, que les palmiers tremblent sous les roquettes et les plages de sable blanc se retournent sous les bombes. C'est le destin de ces jeunes. Déplacés au milieu de l'océan qui, qu'importe leur drapeau vont devoir faire face aux mêmes jeunes d'un pays différent pour conquérir un bout de terrain quasi-inhabité perdu au cœur de l'immensité. Les pilotes vivaient le même enfer et c'est en suivant le destin d'Angela McCloud dans la guerre, de l'atoll d'Ulithi à l'île de Tinian en passant par Iwo Jima que je veux vous faire vivre une aventure, certes inventée, mais au plus proche de l'ambiance de l'époque. C'est un honneur pour moi de voir ma série Angel Wings diffusée au Japon, pays que j'affectionne tant, que j'ai visité quatre fois et qui me manque. C'est un beau destin que d'être édité par scale aviation, car ayant moi-même monté tant de maquettes, souvent supports de mes croquis et qui m'aident à la compréhension des formes des machines magnifiques que j'aime tant dessiner.

Bonne lecture, à bientôt

Romain Hugault

ロマン・ユゴー Romain Hugault



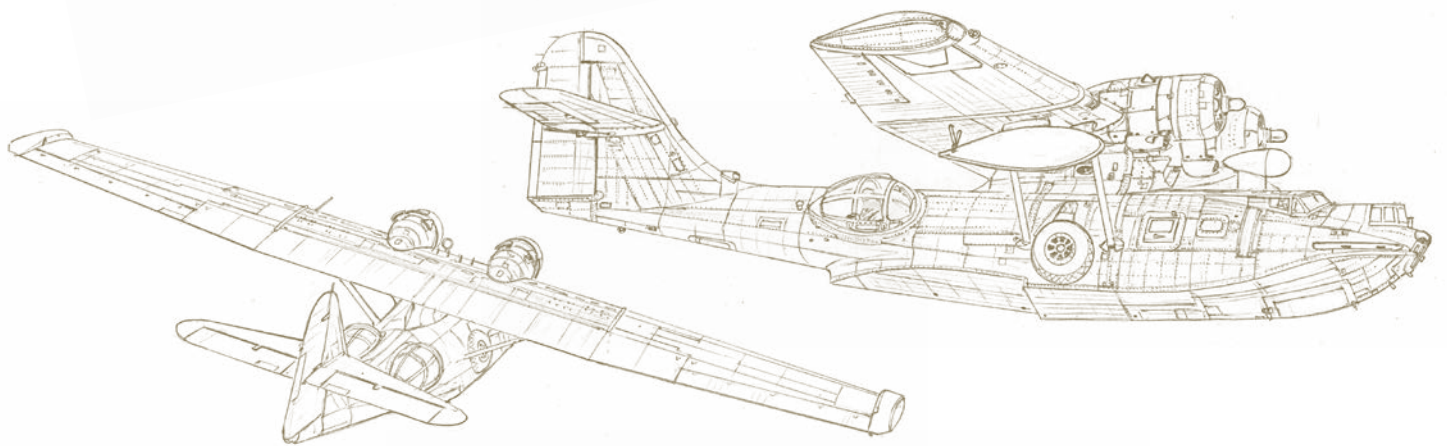
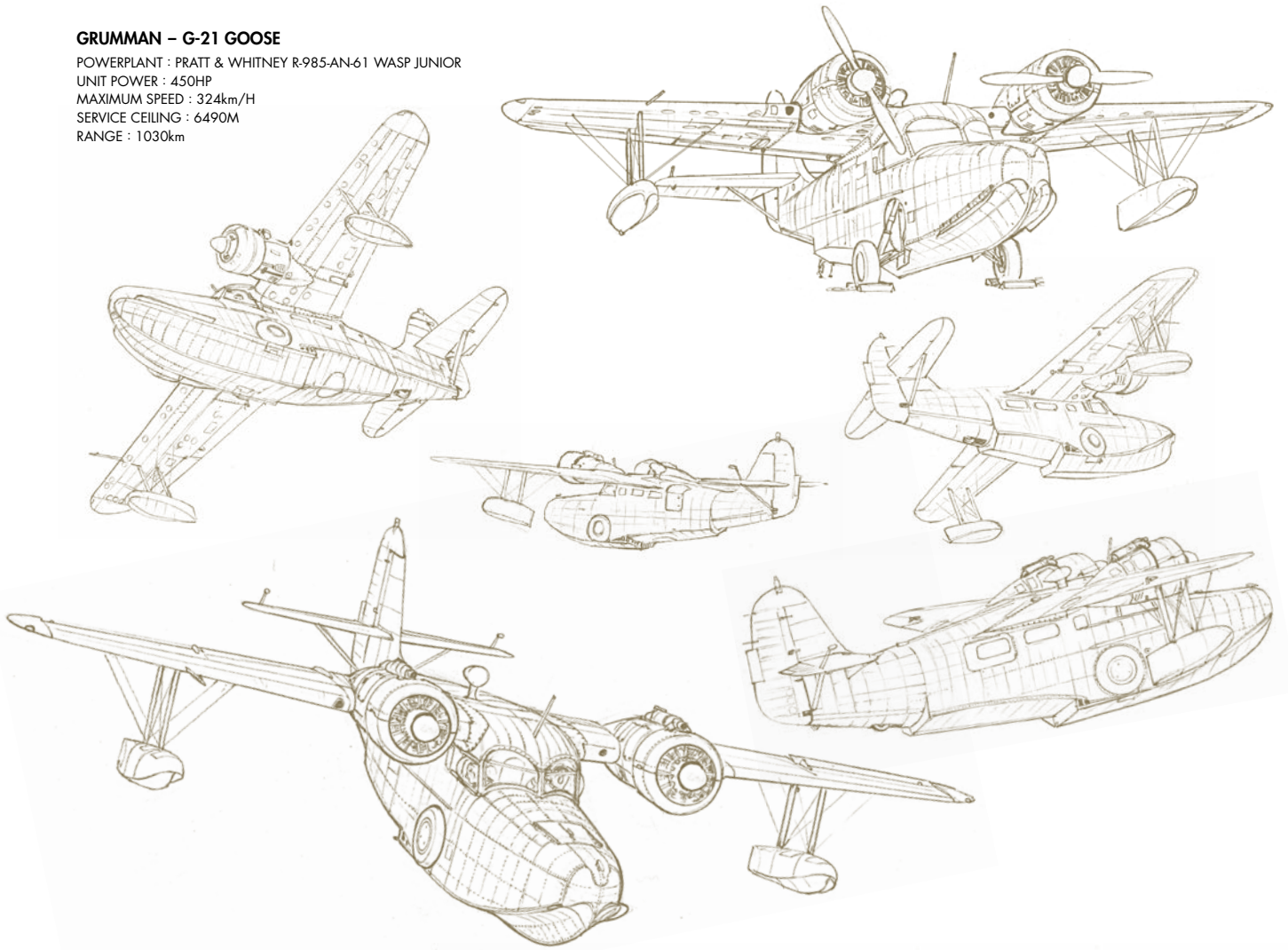
ろまん ゆごー 1979年生まれ。フランスのバンド・デシネ(漫画)作家。主に第二次大戦を舞台とする航空戦記で知られ、精密な航空機描写と迫力ある空中戦シーン、骨太なストーリーで構成された作品は航空・ミリタリーファンや歴史愛好者に絶大な支持を得る。元フランス空軍大佐でエールフランスのパイロットだった父の影響で幼い頃から航空機に親しみ、17歳で自家用操縦士免許を取得。パイロットの道もあったが漫画家を志し、エスティエヌ美術学校に学んだのち、2005年に『最後の飛翔 Le Dernier Envol』でデビュー

主要作品:

- ・『最後の飛翔 Le Dernier Envol』(レジス・オティエール原作)2005
- ・『雲の彼方 Au-delà des nuages』(レジス・オティエール原作)2006、2007
【邦訳版:イカロス出版、2012年(上記2作の合本版)】
- ・『ル・グラン・デューク Le Grand Duc』(ヤン原作)2008-2010
【邦訳版:イカロス出版、2011年】
- ・『エーデルワイスのパイロット Le Pilote à l'Edelweiss』(ヤン原作)2012-2013
【邦訳版:イカロス出版、2014年】
- ・『エンジェル・ウィングス Angel Wings』(ヤン原作)2014-
【邦訳版:イカロス出版、2017年(第1部~第3部)】

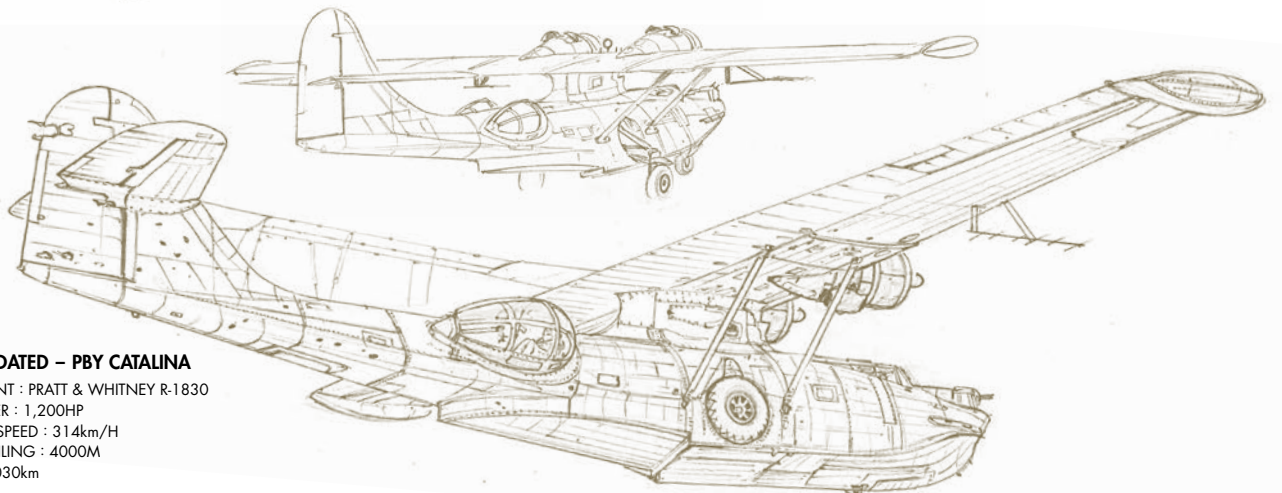
GRUMMAN - G-21 GOOSE

POWERPLANT : PRATT & WHITNEY R-985-AN-61 WASP JUNIOR
UNIT POWER : 450HP
MAXIMUM SPEED : 324km/H
SERVICE CEILING : 6490M
RANGE : 1030km



CONSOLIDATED - PBY CATALINA

POWERPLANT : PRATT & WHITNEY R-1830
UNIT POWER : 1,200HP
MAXIMUM SPEED : 314km/H
SERVICE CEILING : 4000M
RANGE : 4030km



HUGAULT

YANN

Angel Wings

T4. PARADISE
BIRDS



Paquet

CHAPTER4

パラダイス・バース

PARADISE BIRDS



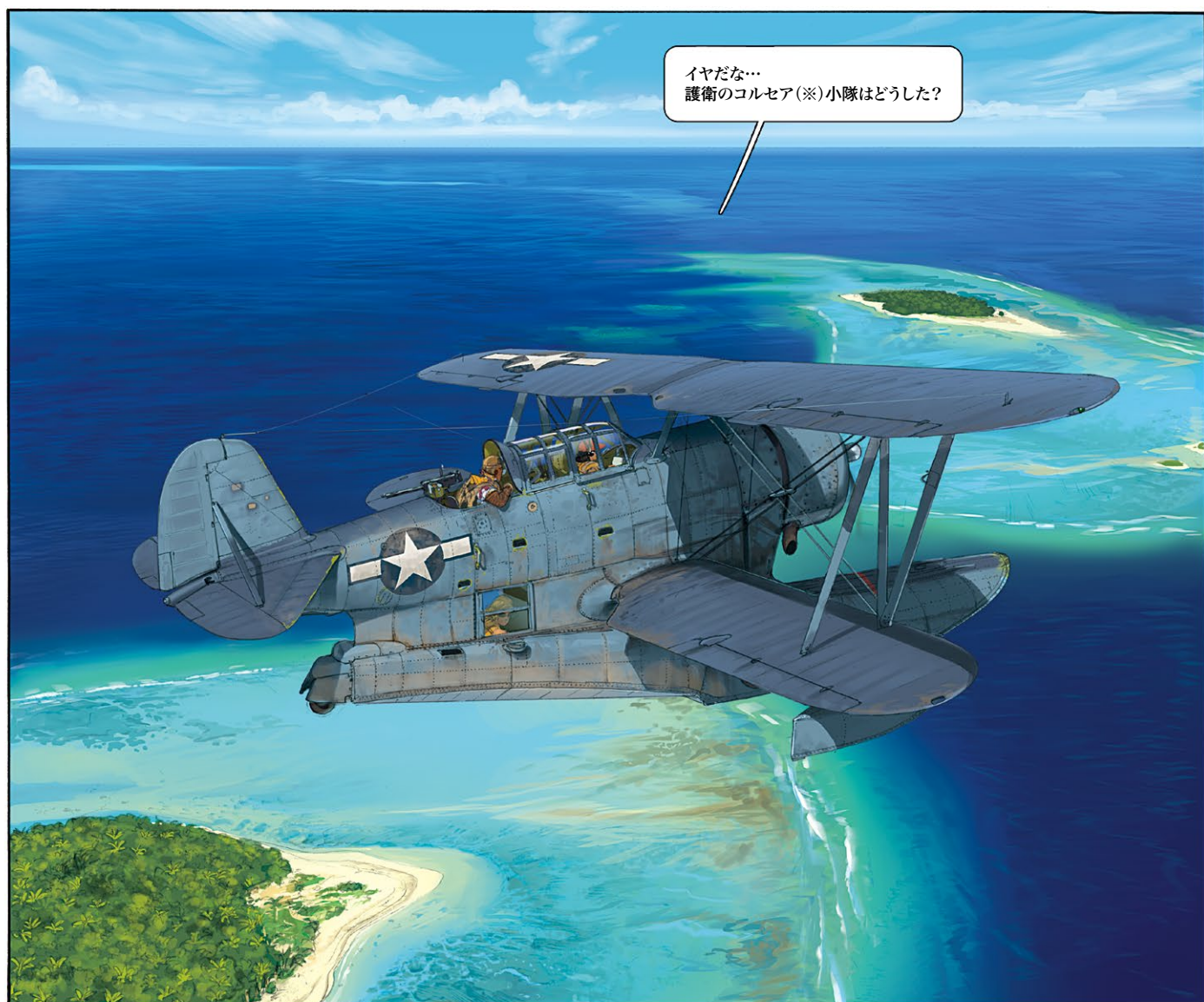
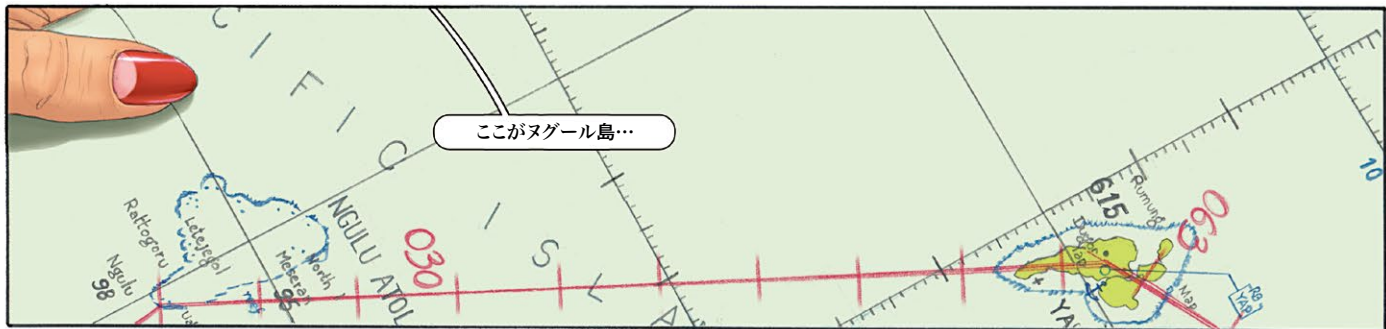
陸軍航空女性パイロット部隊 (WASP)

À lire en écoutant:

♪ Rum & Coca-Cola ♪ The Andrew Sisters
♪ Moonlight Serenade ♪ Glenn Miller
♪ Don't Sit Under the Apple Tree (With Anyone Else but Me) ♪ Glenn Miller & The Andrew Sisters

ワルテル・タボルダを偲んで。
マチュー・ビアンキとグレゴリー・ポンスに感謝。

R.H.



※コルセア チャンスポート F4U コルセア。アメリカ海軍のレシプロ単発単座戦闘機



ほら来た、お待ちかねの
コルセアだ！
10時方向、
オレたちと同じ高度だ



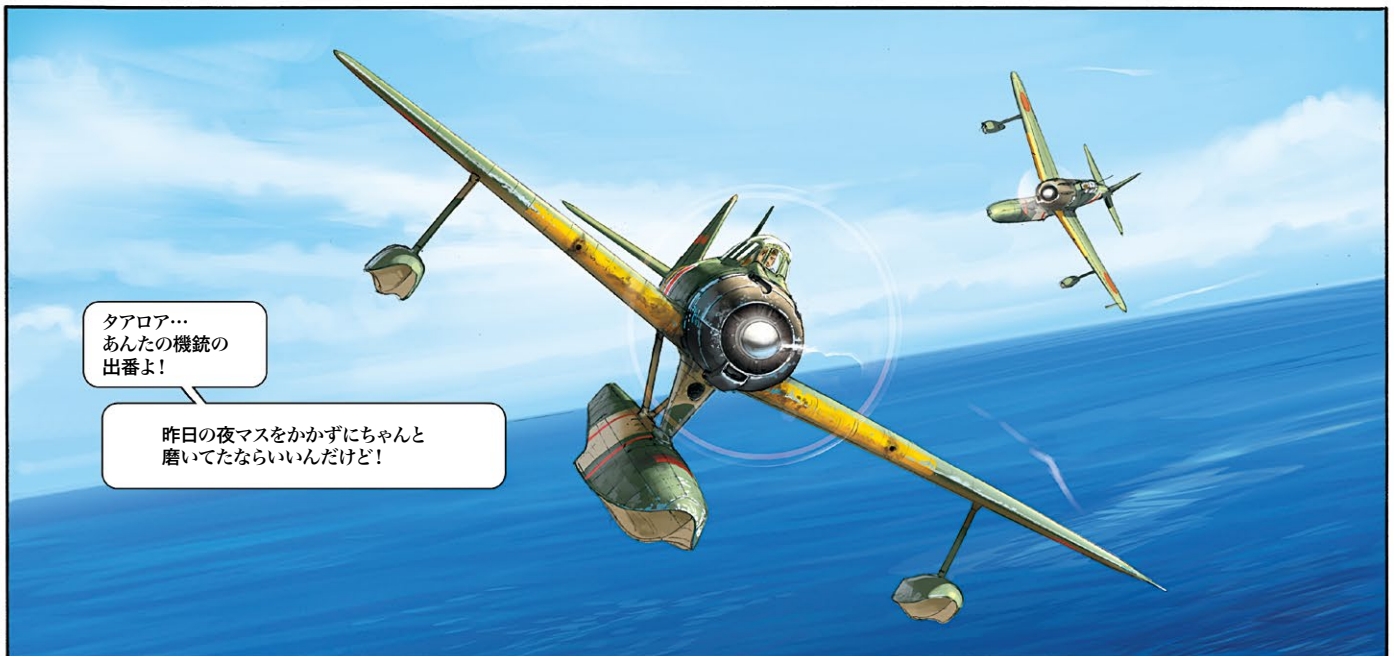
待って…、違うわ！
コルセアなら
フートはないはず！

味方、
それとも
敵？



おいおい！ やべえな！
水上戦闘機「ルーフ(※)」
じゃねえか！

このオンボロじゃ、逃げられねえ…！
鳩でも撃つようにヤラれるぞ！



タアロア…
あんたの機銃の
出番よ！

昨日の夜マスをかかずにちゃんと
磨いてたならいいんだけど！

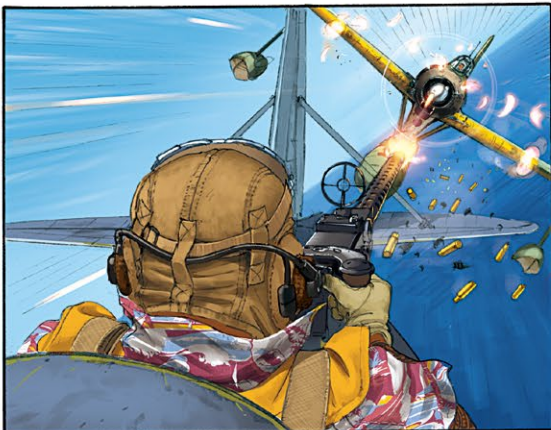
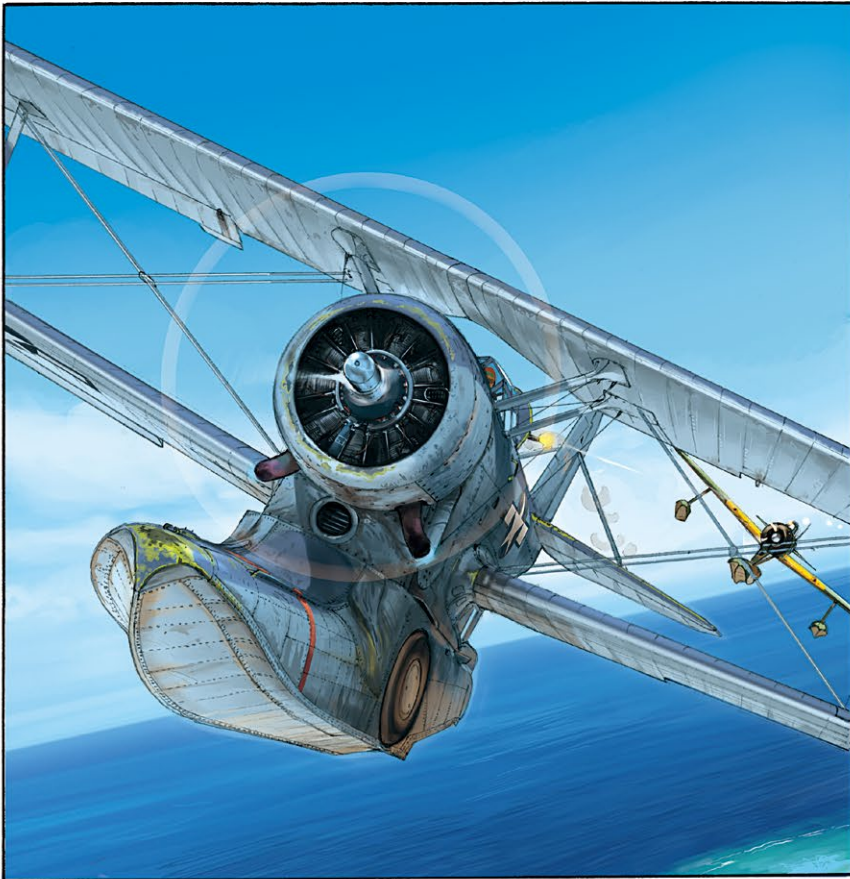


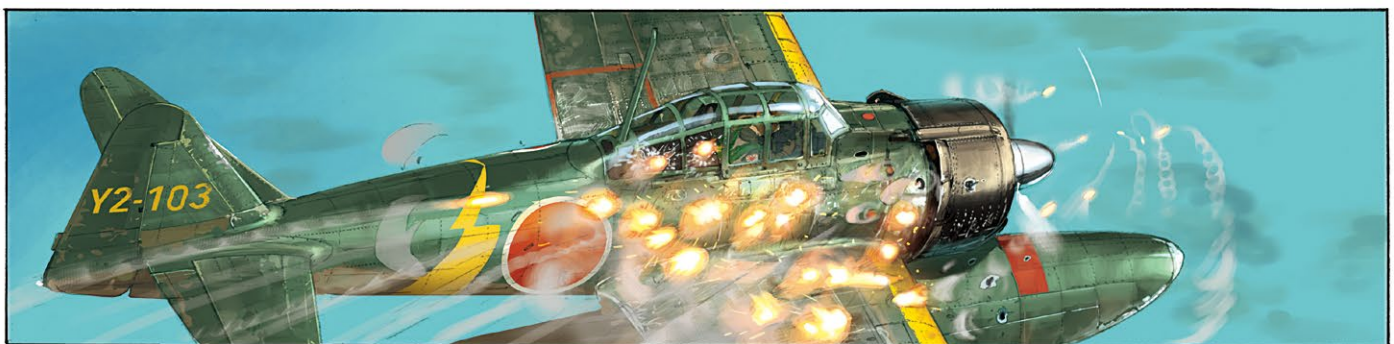
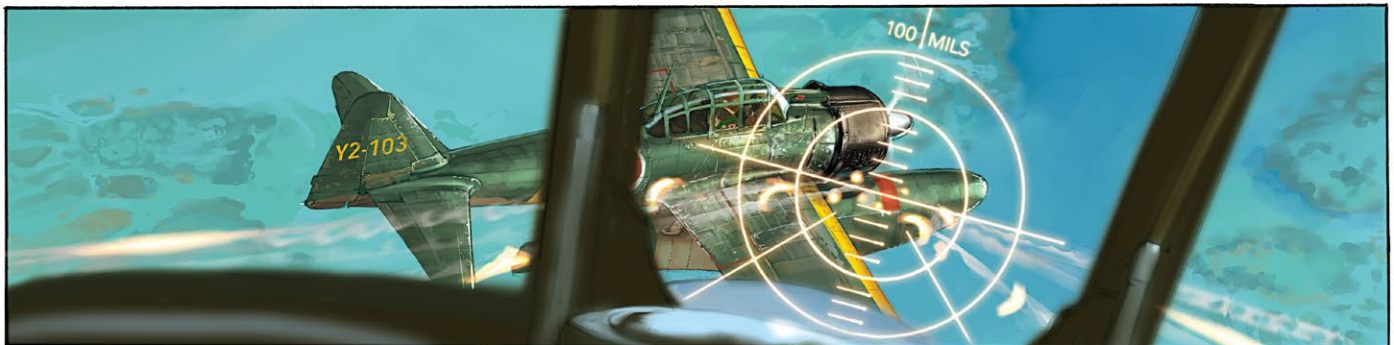
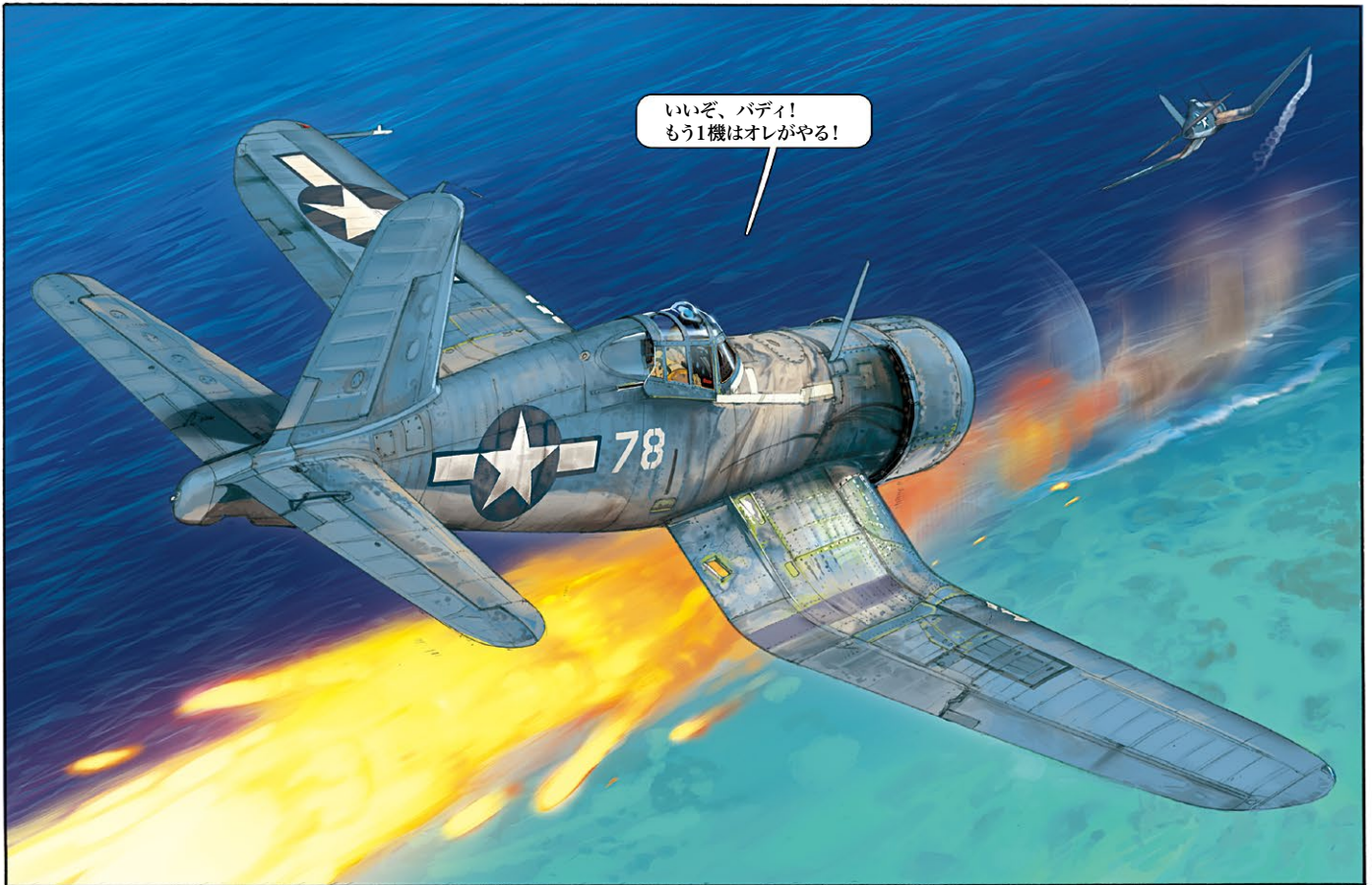
見てろ、
アンドリュー・シスター(※)
も羨むブギウギを奏でてやるぜ！



ねえ！
一体なんなの？

※ルーフ 中島 AGM2-N 二式水上戦闘機。日本海軍の水上戦闘機 ※アンドリュー・シスター 1930年代から1960年代に活躍したアメリカ合衆国出身の三人姉妹からなるジャズ、ポップスのコーラス・グループ



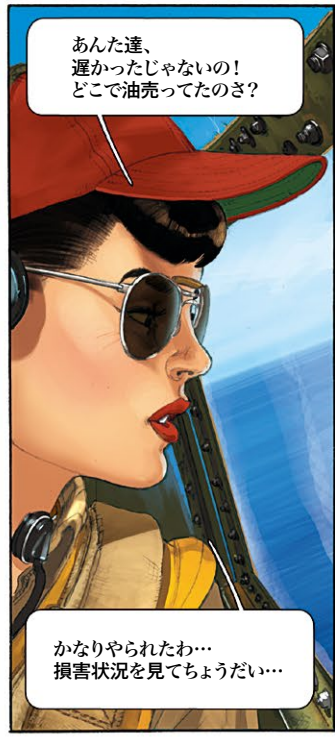




助けて！
あたしの「ベニー」はどこ？



に、日本軍よ！
み、みんな死んだわ！



あんた達、
遅かったじゃないの！
どこで油売ってたのさ？

かなりやられたわ…
損害状況を見てちょうだい…



見られたもんじゃない、
フロント左舷に多数被弾…、
それに…

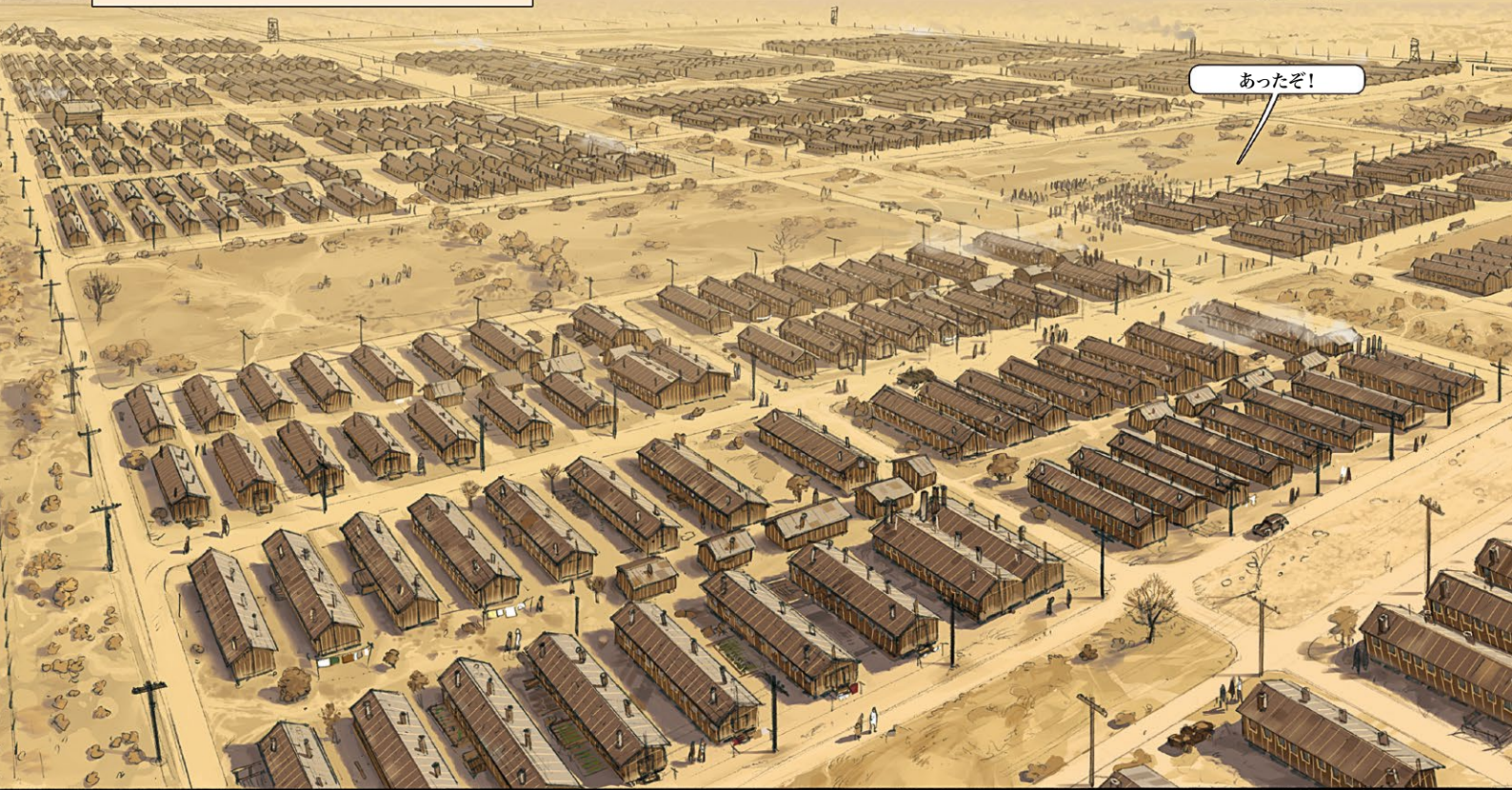
喫水線下もだ！
着陸装置は使用不能…



見たか、ミス！
1機落としてやったぜ！
間違いない！

落としかって、何を？
バカね…！
タオア、
昨日の夜何してたか
分かったわ！

カルフォルニア州、マンザナー日系人強制収容所



あったぞ!

ヨーコ・スミノさん
これはアンタのだな?

ええ、でも…、それは…



一体、何のこと?



パープル暗号解読機!
我々の情報通りだ!



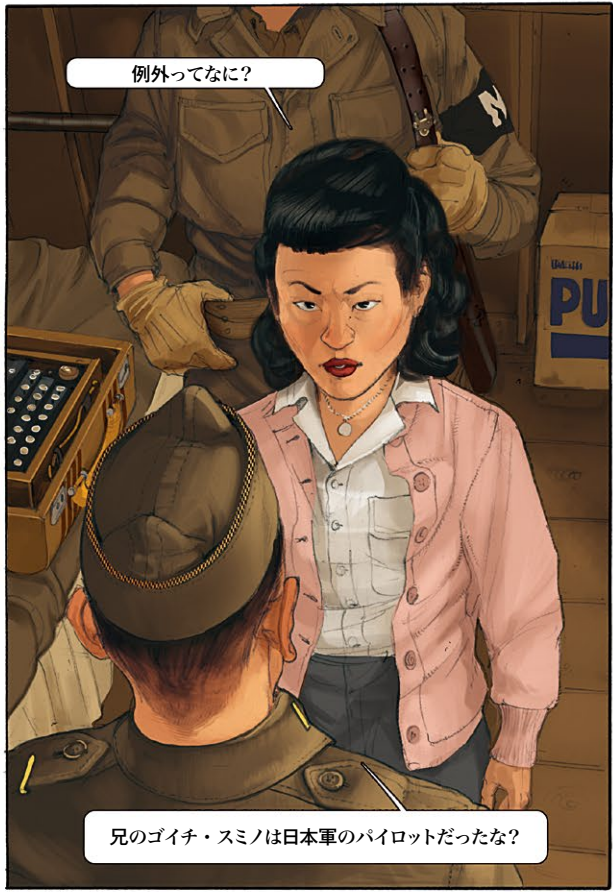


そんな…、こんなの見たこともない！
あなた達が持ちこんだんじゃ…

だまれ、ジャップ！
お前はパールハーバーのあと
皆殺しにすべきだった！



スミノさん 大統領令9012号の適用により
国家反逆罪に問われるぞ
戦時には処刑に値する！
例外もなくはないが…



例外ってなに？

兄のゴイチ・スミノは日本軍のパイロットだったな？



ゴイチとは5年前に日本へ帰ってから
連絡がないわ
パールハーバーのずっと前よ

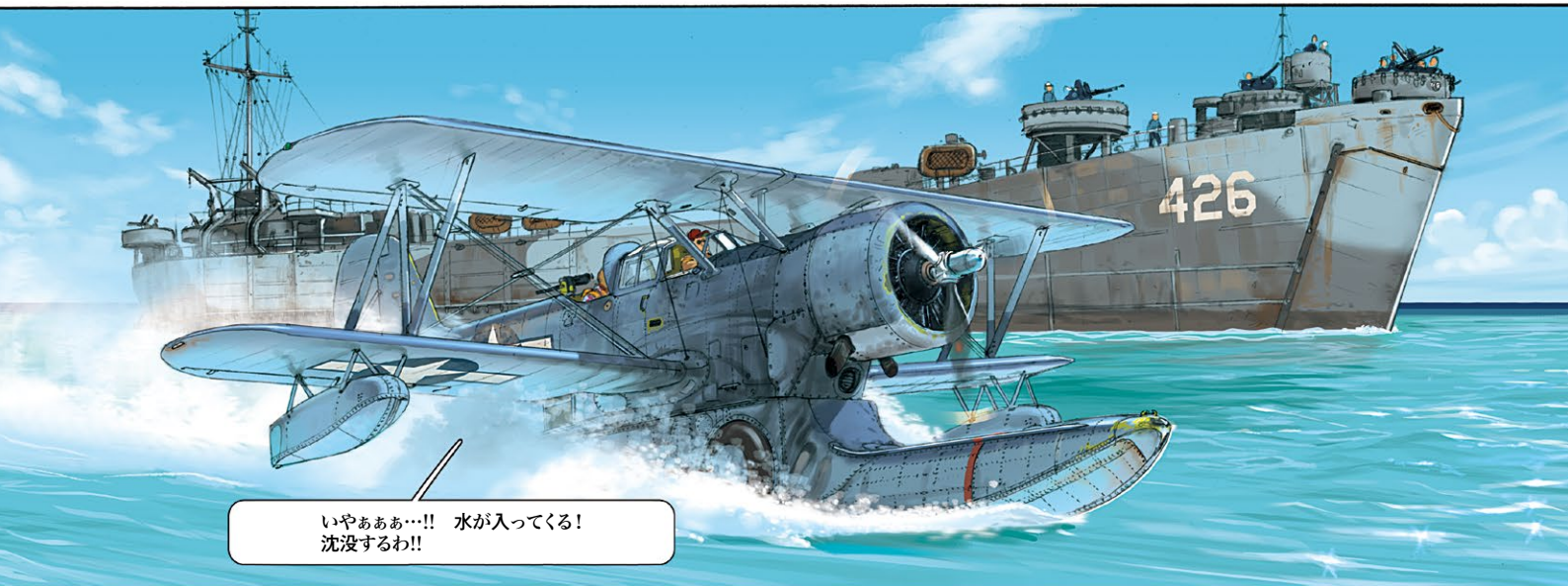
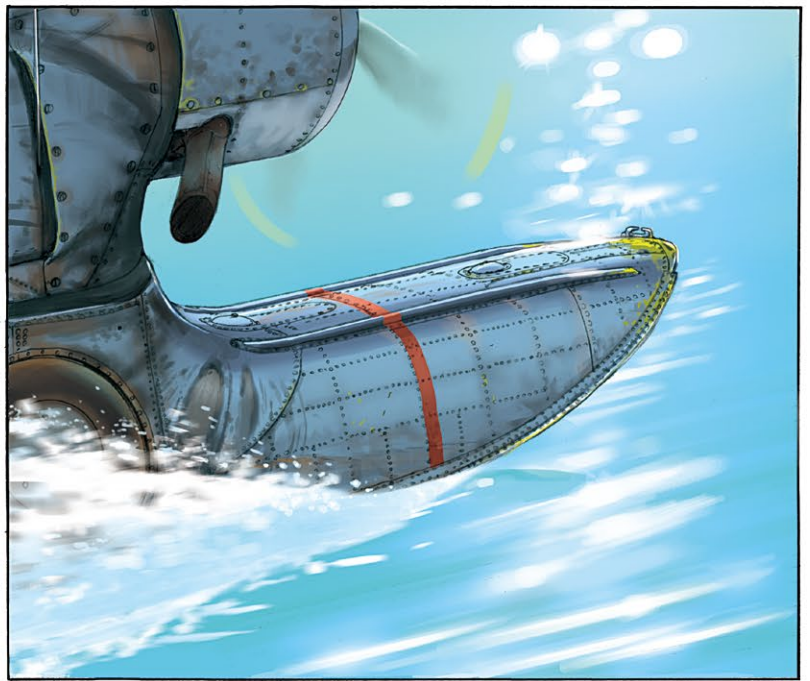
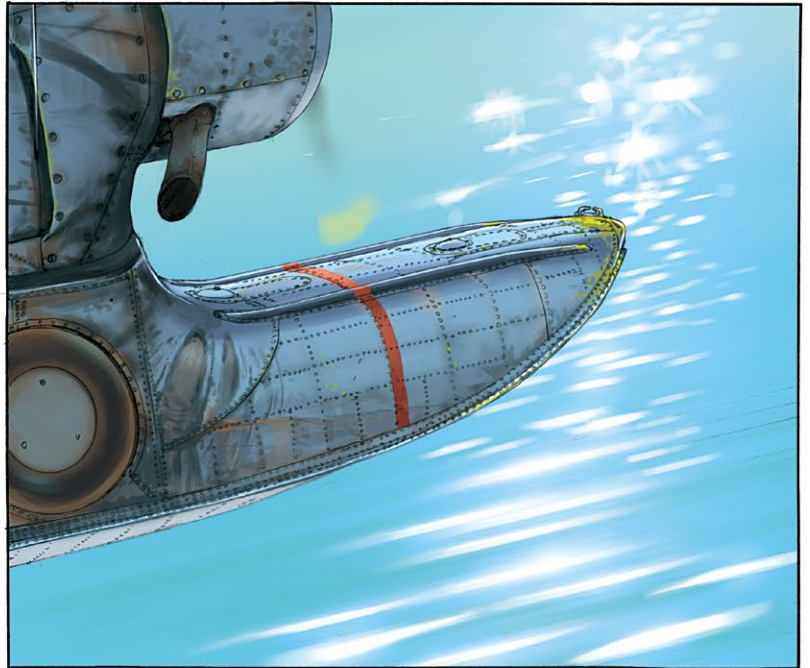
だまれ、黄色いサルめ！



座ってこれから
言うことを書くんだ！

ウルシー環礁
アメリカ海軍の後方基地で太平洋艦隊の休息地…





ISBN978-4-499-23412-2 C0979 ¥3200E

定価 (本体 3,200 円+税)



9784499234122



1920979032002



ANGEL WINGS

エンジェル・ウィングス

HUGAULT
YANN

Angel Wings

COCKPIT
COLLECTION